



В номере
в номере

ИНТЕРВЬЮ
С А. ТОСКИНЫМ

Стр. 2

ОБСУЖДАЕМ
МОРАЛЬНЫЙ
КОДЕКС

Стр. 3

КОНКУРС
ДЛЯ ПЕРЕВОДЧИКОВ

Стр. 4

газета основана 30 марта 1929 года

15 октября 2012 года

Воронежский Университет

№ 18 (2490)



ОТ ПЕРВОГО ЛИЦА

Этический Кодекс образовательного сообщества — это не бумажный «пинг-понг»

В настоящее время вузовское сообщество активно обсуждает концепцию Кодекса профессиональной этики, инициатором которой стал Российский союз ректоров. Вопросы нравственности, этики, морали сейчас становятся острее и острее, о них всё громче говорят на разных площадках общественной жизни. Высшие эшелоны власти осознают, что слова об угрозе потери национального культурного кода — это не просто слова. Достаточно вспомнить проведение В.В. Путиным заседания Совета по культуре и искусству. Безусловно, слова президента о необходимости формирования ценностных ориентиров у молодежи обращены в первую очередь к системе высшей школы. Можно очень много спорить о функциях образования, приводить массу доводов в пользу того, что вуз должен только учить, учить учиться, передавать набор знаний и навыков, давать конкурентные преимущества, профессиональные компетенции. Я убежден, что вуз должен воспитывать, вместе с семьей формировать личность, университетский преподаватель — это пример для подражания, для которого выбор между добром и злом очевиден. Такими были мои учителя. Думаю, что родители, не снимая с себя обязательств по воспитанию ребенка, со мной согласятся. Помните, как у Аристотеля: «Кто двигается вперед в науках, не отстает в нравственности, тот более идет назад, чем вперед».

Этический Кодекс, стимулирующий рост инициативы и ответственности, не может быть у каждого свой. Как существенное дополнение к нормативно-правовой базе, он должен быть един. Перед началом приемки этого года между руководителями вузов Воронежской области было подписано беспрецедентное соглашение о взаимодействии, ставшее залогом «прозрачности» приемной кампании, отменяющее теневые игры и недобросовестную конкуренцию. Убежден, что этот опыт оказался очень удачным. Многих неприятных ситуаций удалось избежать, однако говорить о том, что проблем в этой сфере не осталось, пока не приходится. Мы должны приложить все усилия, чтобы этический Кодекс не оказался бумажным «пинг-понгом», только печатным проектом, важность которого все осознают, но от которого отмахиваются. Этический Кодекс — это не просто свод внешних требований, это связующее звено между историческими ценностями и академическими новациями, более тесное сплочение преподавательского корпуса и студенчества, это возможность укрепить российское образовательное пространство.

Сегодня мы пишем научную картину мира завтрашнего дня. Она невозможна без морально-нравственного облика образовательного сообщества, честного, порядочного, неравнодушного, ответственного перед людьми и государством. В этой связи Кодекс необходим. Сейчас этот проект также рождает много вопросов: «Как обеспечить на практике выполнение норм? Кто будет это контролировать?» Очевидно, что работа предстоит сложная. Вопросы морали и нравственности всегда были одними из самых деликатных и напряженных. В подобных ситуациях часто вспоминаю классика: «Лучше семь раз покрыться потом, чем один раз инеем!»

Д. Ендовицкий,
ректор университета

Короткой строкой

Издательско-полиграфический центр ВГУ впервые принял участие в работе 25-й Международной книжной выставки-ярмарки (ММКВЯ — 2012).

Всего на ММКВЯ — 2012 было представлено 200 тысяч изданий и свыше полутора тысяч издательско-полиграфических организаций 45 стран.

В рамках VI Общероссийского конкурса изданий для высших учебных заведений «Университетская книга — 2012» Издательско-полиграфический центр ВГУ представил собственные издания за последние три года.

Высшими наградами конкурса — дипломами — были отмечены следующие книги: «Военно-морское образование в Российской империи (середина XIX — начало XX века)» — автор В.М. Коровин; «Честь имею. Геополитик Снесарев: на полях войны и мира» — автор В.В. Будаков; «Паразитология» — автор С.П. Гапонов; учебное пособие «Лекции по мелиорации почв» — авторы А.Б. Беляев, Д.И. Щеглов.

Кроме того, грамотой в номинации «Лучшее из-

дание по архитектуре, искусству и дизайну» была отмечена книга «Кино в Воронеже» — автор С.Н. Пензин.

В соответствии с информационным письмом Министерства образования и науки РФ № 02-219 от 17.02.2012 года «О порядке предоставления субсидий и публичных обязательств на 2012 год» ректор ВГУ, профессор Дмитрий Ендовицкий подписал приказ № 1-1549 от 21.09.2012 «Об установлении окладов», согласно которому оклады сотрудников нашего университета с 1 октября 2012 года повышаются на 6 %.

УЦИ ВГУ продолжает работы по обеспечению максимального удобства для использования сайта нашего университета. Налажена RSS-трансляция новостей: теперь каждый желающий может подписаться на ленту новостей ВГУ и максимально оперативно узнавать о событиях, происходящих в стенах ведущего вуза области. Оставайтесь на связи!

Пресс-служба ВГУ

ТРИ НЕДЕЛИ В РОССИИ

В сентябре этого года успешно завершила свою работу 8-я Международная летняя школа, ежегодно организуемая Воронежским государственным университетом в сотрудничестве с университетом им. Гумбольдта (Берлин, ФРГ). В этом году ее участниками стали студенты из 11 университетов Германии (Берлин, Йена, Гейдельберг, Дармштадт и др.).

Три недели занятий в живописном месте близ санатория им. М. Горького пролетели, по словам участников Школы, как одно мгновение. Программа была очень насыщенной. Ежедневные лекции и семинары по истории России, занятия по русскому языку, экскурсии по историческим местам Воронежской и Липецкой областей почти не оставляли участникам свободного времени. В качестве лекторов в работе Школы приняли участие преподаватели исторического факультета ВГУ М.Г. Карпачев, А.В. Глухова, В.Н. Глазьев, С.Г. Алленов; ВГПУ — Н.П. Тимофеева; доценты немецких университетов Д. Вульф, К. Бишль, Р. фон Хорн; председатель воронежского общества «Мемориал» В.И. Битюцкий. На лекциях и семинарах ими был затронут обширный круг тем, включающий в себя беседы как об основных событиях в истории России, ее политической системе, новейших тенденциях развития, взаимоотношениях с Европейским Союзом и о системе высшего образования, так и о роли Центрально-Черноземного региона в истории страны. Стоит отметить и выездные лекции, в ходе которых участники посетили мемориальную зону захоронения жертв политических репрессий в микрорайоне «Дубовка» (Сомово), кладбище немецких солдат, погибших в 1943 г. в с. Еманча

Хохольского района. Дом прав человека, где участники Школы встретились с представителями Международного молодежного правозащитного движения.

В ходе работы Школы ребята проявили неподдельный интерес к изучению русского языка. Под чутким руководством доцентов филологического факультета ВГУ И.В. Назаровой и Е.А. Пляцковой они не только учились читать и писать по-русски, но и знакомились с культурными особенностями нашей страны, ее кинематографией, русским народным творчеством.

Совместные экскурсии в Задонск и Павловск, посещение музея-заповедника Дивеево, СОК ВГУ «Веневитиново» и просто душевные посиделки под бардовские песни и выступления донских казаков приводили ребят в восторг. Международная летняя школа стала заметным событием в жизни Воронежского госуниверситета, местом, где ребята из разных стран могут обмениваться знаниями, впечатлениями, совместно реализовывать творческие проекты. Занятия Школы длятся всего три недели, а в памяти участников остаются надолго.

Пресс-служба ВГУ

* Фото: Ю. Лебедев

Выступает ректор Д.А. Ендовицкий,
справа — доцент С.Г. Алленов



Новый учебный центр открыт на базе факультета ПММ. Это один из первых шагов на пути стратегического взаимодействия ВГУ и компании T-Systems. Результатом этого сотрудничества станет целевая подготовка высококлассных специалистов в сфере IT, отвечающая запросам российского рынка.

Обучение будет проходить по четырем направлениям: SAP (подготовка специалистов в области систем автоматизации управления предприятиями), Java (разработка программного обеспечения), Test (тестирование программного обеспечения) и Service Desk (поддержка информационных систем). Кроме того, здесь будут проходить различные мастер-классы, бизнес-тренинги, конференции с участием российских и европейских специалистов.

В церемонии открытия центра приняли участие Чрезвычайный и Полномочный посол Германии в Российской Федерации Ульрих Бранденбург, губернатор Воронежской области Алексей Гордеев, ректор ВГУ Дмитрий Ендовицкий, генеральный директор компании T-Systems Алексей Тоскин и другие официальные лица.

По окончании церемонии открытия Алексей Тоскин провел пресс-конференцию с журналистами городских СМИ, выдержки из которой мы публикуем.

— *Обучение, как было сказано в ходе презентации, подразумевает и дальнейшее трудоустройство. Каковы критерии отбора для работы в вашей компании?*

— Мы проводим тестирования и собеседования. Основные критерии: оцениваются первичные знания в физико-математической области, коммуникативность, иностранный язык. Конечно, во время собеседования мы стараемся понять, почему человек к нам пришел, насколько он активен, насколько ему интересна именно такая работа. Это, так сказать, неформальные вопросы; что касается более формальных, то нужно пройти специальное тестирование.

— *Над чем будут работать выпускники центра, которых возьмут на работу?*

— Ребята, которые пройдут обучение в этом центре, в основном, будут заниматься разработкой и поддержкой программного обеспечения для наших клиентов. Это «Volkswagen», «Deutsche Lufthansa» и другие.

— *Компания T-Systems динамично развивается и входит в число лидеров компаний этого типа. Поэтому хотелось бы узнать о ваших планах на ближайшее будущее.*

— Один из наших крупнейших проектов — это создание всегерманского электронного документооборота, в этом направлении у нас задействовано более 100 человек. В России наша работа сосредоточена, в основном, вокруг ПО SAP, развиваем, например, аэропортовые решения. Совместно с ВГУ и при поддержке администрации области, мы планируем создание IT-кластера, в котором небольшие предприятия будут работать за относительно небольшие деньги; затраты предполагаются в размере 700—800 тысяч евро. К этому все идет, потому что средний бизнес начинает проявлять высокую активность,

НА ЕВРОПЕЙСКОМ УРОВНЕ

27 сентября в ВГУ состоялось торжественное открытие образовательного центра T-Uni компании T-Systems (дочернее предприятие «Deutsche Telekom») — одного из лидеров в сфере информационных и коммуникационных услуг

поэтому мы должны дать ему, так сказать, нормальный инструмент, потому что еще не все компании заработали на свою собственную систему SAP. Нужен SAP-аутсорсинг, и тогда, надеюсь, что-то получится и в регионах. Понимаете, в коммерции очень важно наличие потребителя, который платит деньги. Предприятие должно инвестировать в

— *По окончании обучения будет выдаваться специальный сертификат?*

— Да. Кроме того, выпускники будут стимулировать нашу компанию в том смысле, что мы будем стараться обеспечить их работой по специальности. Они должны чувствовать, что являются специалистами не хуже, чем, например, их коллеги в Германии или в Швейцарии...



свои разработки. В среднем, для этого требуется не менее полмиллиона евро.

— *Это что — цена внедрения системы?*

— Это средний минимум, при котором вы получаете работающую систему. В стоимость входят «внедрение», лицензия и поддержка.

— *Раз мы заговорили о программном обеспечении, то нельзя пройти мимо вопроса о пиратских программах...*

— Программное обеспечение SAP от пиратов защищено, так сказать, изначально, потому что оно слишком большое для того, чтобы его взламывать. Кроме того, программные коды его открыты — пожалуйста, берите! Другое дело, что там нельзя самовольно подправить какой-нибудь «винтик», тем более — не в ту сторону...

— *Ну, наши хакеры — люди умные. Подправят и, как раз, — не туда. Будете вести воспитательную работу?*

— А зачем? Ведь это, как правило, талантливые люди. Мы будем использовать их в мирных целях. (Все смеются)

— *Будут ли подобные проекты и в России?*

— Будут. Но подобные идеи идут от конкретных заказов, которых пока нет. Поэтому на сегодняшний день мы предлагаем соответствующим образом адаптировать и ввести на российский рынок те программы, которые у нас уже есть. Например, наши аэропортовые решения мы уже внедрили в аэропорту «Шереметьево» в Москве.

— *Вы говорили о создании IT-кластера в Воронеже. Какова итоговая стоимость этого проекта?*

— Трудно сказать. Как говорят в таких случаях серьезные люди: «No comment». Общую сумму пока невозможно подсчитать, но это будут, в любом случае, десятки миллионов евро.

— *Можно еще вопрос о стратегии компании? Известно, что в Европе вы с целью расширения области деятельности планируете покупку некоторых IT-компаний. Планируется ли что-нибудь подобное и в России?*

— Да, действительно, такой подход, с глобальной точки зрения, имеет место. Если говорить о T-Systems, то компания создавалась следующим образом: у «Deutsche Telekom» было дочернее IT-предприятие, затем «Deutsche Telekom» перекупила IT-структуру debis Services by DaimlerCrysler. Понимаете, с точки зрения России и нашей стратегии, мы должны набрать здесь некую «критическую массу» для того, чтобы любое поглощение было действительно поглощением, а не размытием корпоративной культуры и принципов работы нашей компании. Нас сейчас около 500 человек (в перспективе будет 700—800), нам нужно немного подождать, заработать денег. Немцы правильно говорят, что «ты можешь тратить ровно столько, сколько ты заработал». Соответственно, подобных планов покупки в России у нас сейчас не имеется. Но, если будет нужно, то почему бы и нет?

— *Каковы объемы работы T-Systems в России сегодня?*

— План по обороту на этот год — 40 миллионов евро.

— *Учебный центр в ВГУ, который вы сегодня открыли — это и есть представительство вашей компании в Воронеже?*

— Нет, учебный центр T-Uni — это учебная лаборатория, а на улице Кирова, 11, расположен воронежский филиал компании T-Systems. Количество сотрудников в нем к концу следующего года будет доведено до 170 человек.

— *В каких еще вузах были созданы аналогичные учебные подразделения?*

— Ни в каких. Мы пытались работать с Политехом в Санкт-Петербурге, но далеко это сотрудничество не пошло. В Воронежском университете руководство придает большое значение содержанию программ, перспективам студентов и их будущих профессий, что нам импонирует. Это одна из основных причин, почему центр T-Uni и открылся в ВГУ.

— *То есть получается, что это единственный центр компании T-Systems в России?*

— В настоящее время — да.

В пресс-конференции участвовал

Михаил ШТЕЙНБЕРГ

* Фото: Ю. Лебедев

На фото: Алексей Тоскин

ПРИНЦИПЫ И ЦЕННОСТИ ВУЗОВСКОЙ КОРПОРАЦИИ

Постановлением Совета Российской союза ректоров одобрена концепция
Кодекса профессиональной этики образовательного сообщества

Концепция

Кодекса профессиональной этики образовательного сообщества

Статья 1. Направленность Кодекса

Образовательное сообщество России, развивая высокие традиции отечественной академической корпорации в звучании XXI века, осознавая свою ответственность перед обществом и государством за укрепление интеллектуального и кадрового потенциала страны, принимает настоящий Кодекс профессиональной этики образовательного сообщества.

Настоящий Кодекс описывает этические установки жизнедеятельности коллективов образовательных организаций Российской Федерации в лице учебного, научного, вспомогательного и административного персонала и обучающихся, общие усилия которых направлены на выполнение миссии образовательного сообщества и рост ее авторитета в обществе.

Статья 2. Цель Кодекса

Ключевые положения профессиональной этики образовательного сообщества в настоящем Кодексе призваны адаптировать к современным реалиям систему традиционных корпоративных установок российской образовательной корпорации.

Статья 3. Применение Кодекса

Настоящий Кодекс определяет базовые параметры профессиональной этики образовательного сообщества и общую направленность правил поведения, а также носит предписывающий характер. Его положения в части определения порядка принятия решений в сложных этических ситуациях, указания на непримлемые формы поведения и регламентации приоритетов во взаимовыгодности со значимыми внешними группами могут быть детализированы в корпоративных этических Кодексах образовательных организаций.

Условия соблюдения Кодекса могут быть включены в Устав учебного заведения и в типовые договоры образовательных организаций.

Соответствие профессиональной деятельности вышеозначенных категорий представителей образовательного сообщества положениям Кодекса уместно рассматривать как критерий их профессиональной аттестации и производственного стимулирования.

При приеме в учебные заведения потенциального работника и обучающегося необходимо знакомить с этическим Кодексом.

Статья 4. Ценности вузовской корпорации

Настоящим Кодексом констатируются базовые ценности вузовской корпорации, которые определяют характер ее этической доктрины.

Таковыми ценностями являются:

1. Знание.
2. Служение.
3. Академическая свобода личности.

4.1. Знание. Представитель образовательного сообщества рассматривает сохранение, приумножение и передачу знаний как смысл образовательной и научной деятельности, стимул профессионального роста и индикатор оценки индивидуальной и коллективной работы. Непрерывное развитие знания рассматривается как научно обусловленное формирование целостной картины мира и человека.

4.2. Служение. Образовательная и научная деятельность представителя образовательного сообщества всецело подчинена пользе российского общества, направлена на обеспечение интеллектуального, кадрового и культурного развития страны, является фактором обеспечения национальной безопасности и интересов государства. Современная научно-образовательная деятельность рассматривается представителями образовательного сообщества через выражение исконной миссии российского образования — «просвещение народа и служение Отечеству».

4.3. Академическая свобода личности. Характер становления российской системы образования во многом сформировался под воздействием широких прав, предоставляемых образовательным организациям в определении подходов к образовательной и научно-исследовательской деятельности. Уважение к личной академической позиции научно-педагогических работников и широкого коллектива учащихся в свободных академических дискуссиях обеспечивает непрерывное обновление идей и стимулирует развитие знания. Учебные заведения являются социальными институтами, которые обеспечивают развитие и выражение индивидуальности. Диалог учащихся и учащихся, направленный на раскрытие индивидуальности, содействует воспитанию молодежи, а также создает предпосылки утверждения в образовательных организациях реальной академической свободы, понимая ее как сохранение для каждого широких возможностей поиска научной истины и регулируемой коллегиальными решениями корпорации.

Статья 5. Принципы вузовской корпорации

Этические принципы описывают безусловные свойства процессов жизнедеятельности учебных заведений, механизмов решения образовательных задач и организации профессиональной деятельности каждым членом образовательной корпорации.

Таковыми принципами являются:

1. Ответственность.
2. Единство образовательного пространства.
3. Преемственность вузовской практики.
4. Интеграция образования и науки.
5. Паритетность обучения и воспитания.
6. Открытость обществу.

5.1. Ответственность. Высшее образование является сферой, которая подчинена интересам широкого круга государственных институтов, социальных и корпоративных групп. Представители образовательного сообщества ответственны за то, чтобы их деятельность отвечала интересам власти, работодателей, широких слоев населения, а также была подчинена выполнению общенациональных задач в интеллектуальной, экономико-технологической, социальной и культурной областях. Безусловной нормой, на которой основывается образовательная корпоративная культура, также является взаимная ответственность представителей образовательного сообщества друг перед другом.

Механизмом разрешения конфликтов должен стать институт третейского (товарищеского) суда, решения которого должны учитываться администрацией в управлении образовательной организацией.

5.2. Единство образовательного пространства является фактором культурно-исторической и социально-политической целостности государства. Под единым образовательным пространством понимается равенство законодательных норм и образовательных стандартов во всех территориях Российской Федерации, паритетная социальным особенностям регионов развитость образовательной инфраструктуры, а также развитость механизмов доступности образования для граждан России вне зависимости от места их проживания, социального и материального статуса и возможностей здоровья. Единство образовательного пространства укрепляется высокой степенью развития диалога корпораций различных образовательных организаций. Это выражается в солидарности образовательного сообщества как безусловной норме, в контексте которой конкуренция образовательных организаций понимается как добросовестное соревнование, направленное на формирование передовых практик для последующего прототипирования.

Данная норма предполагает обязанность представителей образовательного сообщества к организации и участию в регулярных мероприятиях, направленных на развитие академической мобильности, прежде всего, в дотационные регионы, а также на расширение профессиональных компетенций в смежных академических дисциплинах.

5.3. Преемственность образовательной практики. Основой успешного развития учебного заведения является сохранение совокупной целостности знаний, образовательного опыта, научных школ, этических и воспитательных традиций, которые вырабатывались на различных этапах жизнедеятельности образовательной организации с момента ее основания. Поступательно складываясь в единую траекторию роста, они определяют интеллектуальный потенциал образовательной организации и уникальные черты ее корпорации. Новации образовательных процессов строятся на уважительном восприятии достижений и практик предыдущих поколений, благодаря чему соответствующие времени реформенные преоб-

разования приобретает характер академической эволюции. Данная норма обязывает представителей образовательного сообщества к коллегиальному обсуждению и утверждению порядка внедрения новаций.

5.4. Интеграция образования и науки. Квалификация и результативность профессиональной деятельности представителей образовательного сообщества определяется способностью генерировать знание и сопоставлять его с передовым международным научно-образовательным процессом. На включенности работников образовательных организаций и учащихся в научно-практический процесс базируется развитие инновационных процессов в образовательных организациях, а также подготовка нового поколения кадров, соответствующего запросам современной экономики и социальной сферы. Образовательные процессы призваны интегрироваться с фундаментальными и прикладными исследованиями в междисциплинарной области.

Данная норма обязывает представителей образовательного сообщества к организации сбалансированной научно-образовательной деятельности таким образом, чтобы компонента обучения играла дополняющую роль по отношению к научно-практической (творческой) деятельности.

5.5. Паритетность обучения и воспитания. Воспитание, являясь неотъемлемой частью образовательного процесса, в современном образовательном сообществе существенно расширило свое содержание. Задачи становления кадров, обладающих инновационным мышлением и инициативностью, потребовали наполнить традиционные векторы воспитания как включения в систему общезначимых культурно-исторических доминант его понимание как развития способностей к реализации знаний и навыков в повседневной профессиональной практике. В образовательной организации, наряду с формированием гражданской позиции, будущий специалист учится востребованности своего творческого потенциала и самостоятельности в принятии уникальных решений. При этом новый инструментарий воспитания по-прежнему основывается на личном примере работника образовательной организации и тесной совместной деятельности учащихся и учащихся.

Данная норма предполагает обязанность представителей образовательного сообщества к ведению научно-практической деятельности с участием в ней представителей других академических поколений.

5.6. Паритетность обучения и воспитания. Высокая государственная и социальная миссия образования определяет важную роль, которую играют образовательные организации в жизни российских граждан и обеспечении конкурентоспособности страны. Это дает обществу соучаствовать в развитии образования в форме диалога с научно-образовательной корпорацией, которая открыто реализует свою академическую политику, сбалансированно следуя интересам учащихся и их законных представителей, преподавателей, работодателей и учредителей образовательного учреждения.

Данная норма обязывает представителей образовательного сообщества осуществлять научно-образовательную деятельность по образовательным программам, согласованным с учредителями образовательного учреждения и ассоциациями работодателей.

Статья 6. Базовые этические нормы вузовской корпорации

6.1. Опираясь на знание как ценность в преломлении вышеозначенных принципов, представитель образовательного сообщества в своей деятельности:

— безусловно поддерживает, развивает и преподаёт учащимся научную картину мира, противостоя псевдонаучному знанию;

— чтит, сохраняет и развивает достижения в области образования и науки предшествующих поколений работников образовательной организации и российской академической корпорации в целом; — ориентирует свою профессиональную деятельность на результат, выражаемый в высоком качестве подготовки профессиональных кадров, плодах научной работы и утверждении в обществе высокой интеллектуальной культуры;

— сохраняет чувство причастности к российской науке и образованию; с вниманием и уважением относится к деятельности российских коллег, активно использует аппарат трудов российских ученых в своей деятельности, в том числе оказывает приоритетное внимание научным трудам российских коллег при цитировании и ссылаях; участвует в работе российских межвузовских научно-образовательных групп и проектов;

— сохраняет свою самоидентификацию с образовательной организацией, являющейся основным местом работы или обучения, подтверждая ее в процессе широкой научно-образовательной активности в России и за рубежом, в том числе при контрактной работе в других научно-образовательных учреждениях и публикации научных трудов;

— развивает включенность в международные процессы обмена знаниями и академическими практиками, соотносит свою деятельность с академическими стандартами и научно-исследовательскими трендами мирового уровня;

— основывает свою образовательную деятельность на активной научной деятельности, повышая свои академические компетенции и вовлекая учащихся в научную работу с ранних этапов обучения; — публично представляет результаты своей научно-образовательной деятельности, развивая свою публикационную активность (за исключением случаев, когда научно-образовательная работа связана со сферой государственной безопасности);

— следует объективности и беспристрастности в оценке академических достижений коллег, уважает их академическую позицию; не допускает суждений о результатах научно-образовательной деятельности через призму национальной и религиозной принадлежности авторов;

— утверждает честность в вопросах авторских прав, противостоит плагиату и нарушению правил цитирования, сохраняет конфиденциальность коллегиальных научно-исследовательских процессов до согласованного публичного представления результатов.

6.2. Опираясь на служение как ценность в преломлении вышеозначенных принципов, представитель образовательного сообщества в своей деятельности:

— понимает базовым целеполаганием своей профессиональной деятельности следование интересам работодателей, широких слоев населения и государства; стремится к выполнению социальной миссии по отношению к ним;

— осознает себя равноправным членом корпорации своей образовательной организации, заботится о ее престиже и интересах; направляет усилия на ее развитие, всецело следуя в ежедневной работе требованиям ее Устава, а также подчиняясь дисциплинарным нормам, приказам руководства, решениям коллегиальных органов управления и самоуправлению;

— согласует свою научно-образовательную деятельность с запросами экономики и социальной сферы, стремится к воплощению результатов этой деятельности в высокие технологии, включая в деятельность инновационных предприятий;

— с вниманием относится к положениям государственной политики в области науки и образования и предложениям в области академического развития, вырабатываемым в рамках открытого диалога образовательных, общественных и бизнес-организаций;

— содействует распространению широких практических навыков и компетенций, которые повышают профессионализм и кадровую конкурентоспособность представителей образовательного сообщества;

— участвует в процессах академической мобильности и обмена, содействуя укреплению образовательного опыта и научных школ учебных заведений всех регионов Российской Федерации;

— соединяет в своей деятельности научно-образовательную работу с гармоничным воспитанием, направленным на утверждение российских культурно-исторических и духовных ценностей, гражданской и профессиональной инициативы, а также толерантности в вопросах национальной принадлежности, религиозной принадлежности, социального статуса и физических возможностей здоровья;

— развивает уважительный диалог с традиционными религиозными конфессиями в целях укрепления нравственных основ интеллектуальной культуры в обществе, противодействия развитию негативных социальных явлений в вузовских коллективах и гармоничного воспитания учащихся;

— противодействует проявлению коррупции, понимая ее как унижение собственного достоинства, ущерб репутации вуза и попарение труда многих поколений работников вуза;

— не использует в личных и корыстных интересах профессиональные отношения, развивая при этом инструменты академического диалога.

6.3. Опираясь на академическую свободу личности как ценность в преломлении вышеозначенных принципов, представитель образовательного сообщества в своей деятельности:

— согласует академическую свободу с ответственностью перед образовательной корпорацией и государством, полагая, что научно-образовательные результаты свободного академического выбора должны соответствовать этическим и правовым нормам российского общества; — с уважением и вниманием относится к академической позиции коллег по образовательной корпорации, приветствуя их личностную и профессиональную реализацию, и утверждает взаимовыгодный характер академических дискуссий;

— всецело содействует обогащению образовательного и научного потенциала коллег, полагая раскрытие их индивидуальных возможностей как сверхзадачу научно-образовательного диалога; способствует развитию у коллег профессиональной и гражданской инициативы, в том числе вне образовательной сферы;

— поддерживает функционирование социальных образовательных институтов, которые обеспечивают выражение и развитие индивидуальности; содействует развитию каналов публичного выражения академической позиции коллег в научно-образовательных изданиях и выступлениях;

— понимает академическую реализацию личности представителей образовательного сообщества как основу идентичности корпорации и научно-педагогических школ образовательной организации;

— вносит вклад в повышение интеллектуальной культуры общества, пропагандируя обогащение знаниями как базовый фактор развития каждой личности.

Уважаемые читатели! Отклики и замечания просьба присылать в Пресс-службу ВГУ.

ОБЪЯВЛЕНИЯ

Старооскольский филиал ВГУ объявляет конкурс на замещение вакантных должностей профессорско-преподавательского состава:

Кафедра журналистики:

— профессор	0,3 ставки
— профессор	0,3 ставки
— доцент	0,3 ставки
— доцент	0,1 ставки
— доцент	0,1 ставки
— ст. преподаватель	0,4 ставки
— ст. преподаватель	0,3 ставки
— ст. преподаватель	0,7 ставки
— преподаватель	0,2 ставки

Кафедра прикладной математики и информатики:

— профессор	0,5 ставки
— профессор	0,5 ставки
— доцент	1,0 ставки

Кафедра гуманитарных и социальных дисциплин:

— профессор	0,1 ставки
— профессор	0,4 ставки
— доцент	0,3 ставки
— доцент	0,2 ставки
— доцент	0,5 ставки
— доцент	0,3 ставки
— ст. преподаватель	0,2 ставки
— преподаватель	1,0 ставки

Кафедра естественнонаучных и специальных экономических дисциплин:

— преподаватель	0,3 ставки
-----------------	------------

Кафедра иностранных языков:

— профессор (англ. яз.)	0,2 ставки
— доцент, к.н. (англ. яз.)	0,5 ставки
— доцент, к.н. (нем. яз.)	0,1 ставки
— ст. преподаватель	0,5 ставки
— ст. преподаватель	0,3 ставки
— ст. преподаватель	0,7 ставки
— преподаватель	0,6 ставки
— преподаватель	0,1 ставки

Кафедра правовых дисциплин:

— преподаватель	0,1 ставки
-----------------	------------

Кафедра геологии и геофизики:

— профессор	0,2 ставки
— доцент	0,3 ставки
— доцент	0,3 ставки
— доцент	0,3 ставки
— доцент	0,5 ставки
— преподаватель	0,3 ставки

Желающие участвовать в выборах подают на имя ректора заявление и другие документы по адресу: г. Воронеж, Университетская пл., 1, отдел кадров (ком. 150) Управления кадровой и административной политики.

Стоп-кадр



В сентябре воронежцы торжественно отметили День города.

В храмах прошли торжественные богослужения («О здравии города и горожан», уличное вещание обеспечили специальный выпуск радиогазеты «На праздничной волне», на левом берегу были организованы выставка и небольшой автопробег старинной техники (клуб любителей авто-мотористов «Раритет»), многие мероприятия были посвящены 200-летию юбилею Отечественной войны 1812 года.

Состоялось также традиционное шествие студентов вузов города, которое возглавляли студенты ВГУ.

Завершились праздничные мероприятия запуском на Адмиралтейской набережной маленьких монгольфьеров — летающих небесных фонариков.

✍ Михаил ШТЕЙНБЕРГ

✱ Фото: М. Штейнберг

На фото: Запуск монгольфьеров на Адмиралтейской набережной

Внимание: конкурс!

Воронежский государственный университет совместно с Воронежской Ассоциацией преподавателей английского языка, НОУ Школа иностранных языков «Интерлингва», Департаментом образования, науки и молодежной политики Воронежской области и Воронежским областным литературным музеем им. И.С. Никитина в рамках года С.Я. Маршака проводит конкурс переводов на английский язык следующего стихотворения нашего великого земляка:

Я перевел Шекспировы сонеты.
Пускай поэт, покинув старый дом,
Заговорит на языке другом,
В другие дни, в другом краю планеты.

Соратником его мы признаем,
Защитником свободы, правды, мира.
Недаром имя славное Шекспира
По-русски значит: «потрасяй копьём».

Три сотни раз и тридцать раз и три
Со дня его кончины очертила
Земля урочный путь вокруг светила.
Свергались троны, падали цари...

А гордый стих и в скромном переводе
Служил и служит правде и свободе.

Конкурс проводится по двум категориям: студенты и школьники.

Желающие принять участие в конкурсе **студенты** должны до 21.10.12 г. представить свой вариант перевода вместе с заполненной заявкой по прилагаемой форме на кафедру английского языка естественнонаучных факультетов (Главный корпус ВГУ, ауд. 309) или по электронной почте — sternina@vmail.ru

Заявка на участие в конкурсе перевода стихотворения С.Я. Маршака

Фамилия, имя, отчество	
Возраст (полных лет)	
Место учебы (вуз, факультет)	
Контактный телефон участника	
E-mail участника	
Ф.И.О. преподавателя английского языка	
Контактный телефон преподавателя английского языка	
E-mail преподавателя английского языка	

В редакцию газеты «Воронежский университет»

Прошу через вашу газету передать мою искреннюю признательность всем, кто поздравил меня с юбилеем.

В.С. Листенгартен

В.С. Листенгартен

Университетская старина

О ЧЕМ ПИСАЛА НАША ГАЗЕТА В...

1959 году

В университете создана добровольная народная дружина. Она является одной из самых многочисленных и лучших дружин Центрального района.

<...>

Ректорат и общественные организации университета за активную работу по поддержанию общественного порядка наградили пятерых лучших дружинников почетными грамотами и ценными подарками.

<...>

Из 355 человек, насчитывающихся в дружине, 57 девушек. Многие думают, что девушкам нечего делать в дружине. Но это неверно. Они также, как и юноши, несут дежурство на закрепленных участках.

1975 году

Воронежский университет по праву называют интернациональным. Здесь наряду с советскими студентами обучаются посланцы из-за рубежа. После окончания того или иного факультета они возвращаются к себе на родину. Однако и тогда многие из них продолжают себя считать в какой-то мере воронежцами, переписываются с товарищами по учебе, преподавателями. Они помнят и благодарят своих наставников, всех тех, кто помог им стать высококвалифицированными специалистами.

1976 году

Введена в строй новая университетская столовая на 530 посадочных мест. В большом и уютном зале для студентов установлены четыре линии раздачи пищи.

Кухня и подсобные помещения оснащены современным технологическим оборудованием. Это и объемные холодильные установки, и посудомоечные машины, и подъемники, и многое другое.

Помимо общего меню, имеется и диетпитание. Для преподавателей скоро откроется свой зал, рядом с которым функционирует магазин-буфет «Кулинария».

Условия в новой столовой позволяют расширить ассортимент блюд, а также добиться более качественного приготовления пищи.

1979 году

Прошел в работе, в заботах сентябрь. Скоро будут подведены итоги, названы точно (в тоннах и рублях) цифры — статистика скажет все.

Сентябрьский сельхозотряд ВГУ вернулся из совхозов области. Как же работали студенты университета на уборке урожая?

Много добрых слов в адрес будущих юристов услышали в университете от руководителей колхоза «Юбилейный». Молодцы, ребята! Очень хорошо работали на уборке помидоров, капусты биологи (совхоз имени Тимирязева), физики и химики (совхоз «Артамоновский»). Причем надо отметить инициативу комсомольцев I курса физфака, которые в последнее воскресенье сентября приехали всем курсом помочь своим товарищам.

Подготовил Михаил ШТЕЙНБЕРГ
Все особенности текста сохранены

УЧРЕДИТЕЛИ: коллектив ВГУ, профкомы ВГУ

Газета зарегистрирована Центрально-Черноземным региональным управлением регистрации и контроля за соблюдением законодательства РФ о СМИ 11.05.1999 г. Рег. № В 1794

Гл. редактор А.В. Кудина

394006, город Воронеж, площадь Ленина, дом № 10, комната № 87

Тел.: 222-60-59,

gazeta_vu@inbox.ru, steinberg@vsn.ru

Номер подписан в печать 12.10.2012. По графику — в 17.00, фактически — в 16.00

Цена договорная

Материалы, помеченные знаком ●, публикуются на коммерческой основе

Отпечатано в типографии ИФФ «Воронеж».

394000, г. Воронеж, проспект Революции, 39.

Заказ 2700-12. Тираж 4000.